Paisajes sonoros históricos
Núm. 2024
e-ISSN: 2603-686X
https://doi.org/10.5281/zenodo.13754747

Obras de Francisco Guerrero en la Universidad Jaguelónica de Cracovia

Ruiz Jiménez, Juan
Real Academia de Bellas Artes de Granada · ORCID iD: https://orcid.org/0000-0001-8347-0988

Fecha de publicación: 06-08-2024; Modificado: 12-09-2024

Cómo citar este artículo / Citation:

Ruiz Jiménez, J. (2024). Obras de Francisco Guerrero en la Universidad Jaguelónica de Cracovia. Paisajes sonoros históricos, Núm. 10, art. 45, 4 p. https://doi.org/10.5281/zenodo.13754747.

Resumen

Obras de Francisco Guerrero en la Universidad Jaguelónica de Cracovia.

Palabras clave

obras impresas de Francisco Guerrero; magnificat; motete; Miguel de Fuenllana. Orphenica lyra [1554-22]; Magnificat, beatissimae Deiparaeque Virginis Mariae canticum [B/I 1591-1]; Sacrarum Symphoniarum [B/I 1600-2]; Sacrae symphoniae [B/I 1613-1]; cartografiando Francisco Guerrero ; Francisco Guerrero (compositor, maestro de capilla); Giacomo Meyerbeer (compositor); Georg Poelchau (músico, coleccionista de música))

Title

Works by Francisco Guerrero at the Jagiellonian University in Kraków

Abstract

Works by Francisco Guerrero at the Jagiellonian University in Kraków.

Keywords

printed works by Francisco Guerrero; magnificat; motet; Miguel de Fuenllana. Orphenica lyra [1554-22]; Magnificat, beatissimae Deiparaeque Virginis Mariae canticum [B/I 1591-1]; Sacrarum Symphoniarum [B/I 1600-2]; Sacrae symphoniae [B/I 1613-1]; mapping Francisco Guerrero; Francisco Guerrero (composer, chapel master); Giacomo Meyerbeer (composer); Georg Poelchau (musician, music collector)

Los cuatro impresos con obras de Francisco Guerrero que actualmente se conservan en la Universidad Jaguelónica [PL-Kj] de Cracovia proceden de la Preußische Staatsbibliothek de Berlín [D:Bds], donde estuvieron hasta la Segunda Guerra Mundial. Tras un difícil periplo que comenzó en 1941 llegaron a Cracovia en 1946. Cronológicamente, estos impresos son los siguientes:

* Orphenica lyra de Miguel de Fuenllana (Sevilla: Martín de Montesdoca, 1555). Mus. ant. pract. F900.

Se trata de un ejemplar de la emisión B, pero con la particularidad de que ha conservado el colofón. Para las obras que contiene de Francisco Guerrero y los ejemplares actualmente conservados, véase: https://www.historicalsoundscapes.com/evento/1462/sevilla.

Varios elementos nos hablan sobre la historia de este ejemplar, el cual mantiene su antigua encuadernación. El primero son los dos escudos que aparecen estampados en la parte inferior de la portada: una cruz, con la corona de espinas, enmarcados por las letras S P B C (véase recurso). Recuerda a un escudo cofrade cuya procedencia no he podido identificar. Una hipótesis es que las letras puedan ser las siglas de: Sanctissimi Patris Benedicti Cassinensis. El segundo es un exlibris del compositor Giacomo Meyerbeer, "Bibliotheque de G. Meyerbeer", sin que se pueda proporcionar más información de dónde lo adquirió (véase recurso). El tercero es el sello de la Preußische Staatsbibliothek de Berlín que aparece en la parte inferior de la portada, entre los dos escudos citados (véase recurso), el cual no aparece en el listado de los sellos de esta biblioteca desde 1795 a la actualidad que se encuentra en su página web.

En una nota manuscrita en francés, pegada en la guarda anterior, se recoge una traducción de parte del texto que antecede a las tres ensaladas de Mateo Flecha incorporadas en el Libro Sexto (fol. cxlv^{r}). A falta de un estudio grafológico en profundidad, comparando la letra con algunas cartas de Meyerbeer podría ser un autógrafo del compositor (véase recurso). Finalmente, se conserva en su interior una ficha catalográfica de esta obra muy probablemente de la Preußische Staatsbibliothek de Berlín, en la que encontramos tres tipos de letras distintas, la más descuidada con adiciones en alemán a la descripción del contenido.

*Magnificat, beatissimae Deiparaeque Virginis Mariae canticum, quinque et quatuor vocibus secundum octo vulgares musicae modos, a diversis nostrae aetatis musicis compositum et ad Dei Opt. Max. laudem et Ecclesiae decus nuperrime in lucem editum, opera et studio Friderici Lindneri. Núremberg: Katharina Gerlach, 1591 [B/I 1591^{1}]. Mus. ant. pract. L 945.

Sobre esta edición alemana de los versos pares de los magníficats de Guerrero en los ocho tonos y los ejemplares conservados, véase: https://www.historicalsoundscapes.com/evento/1481/nuremberg.

Este ejemplar ha llegado hasta nuestros días con los cinco libretes de los que se compone la colección. Cada uno de esos libretes tiene el exlibris de la biblioteca del músico Georg Poelchau (1773-1836): "Ex Bibliotheca Poelchaviana" (véase recurso). A su muerte, su hijo Hermann vendió los ejemplares de la biblioteca paterna a la Musikalisches Archiv de la Königliche Bibliothek, actual departamento de música de la Biblioteca Estatal de Berlin, el 25 de febrero de 1841. Fue en este momento cuando los volúmenes de la colección Poelchau fueron etiquetados con el exlibris impreso para la ocasión. El sello "Ex Bibliotheca Regia Berolinensi.", en rojo, es el que debía estar en uso en 1941, cuando este impreso llegó a la citada biblioteca (véase recurso).

No presenta anotaciones u otras señales de uso.

* Sacrarum symphoniarum continuatio. Diversorum excellentissimorum authorum. Quaternis, V. VI. VII. VIII. X. & 12 vocibus tam vivis, quam Instrumentalibus accommodata. Núremberg: Paul Kaufmann, 1600 [B/I 1600^{2}]. Mus.ant.pract. H 390 [2].

Ruiz Jiménez, J. (2024). Obras de Francisco Guerrero en la Universidad Jaguelónica de Cracovia. Paisajes sonoros históricos, Núm. 10, art. 45, 4 p. https://doi.org/10.5281/zenodo.13754747.

En este impreso encontramos tres motetes de Francisco Guerrero, dos a cuatro voces, con los que se inicia la colección, y un tercero a cinco voces:

- O Domine Jesu Christe.

- Ibant Apostoli gaudentes.

- Gaudent in coelis anima sanctorum.

Se encuentra encuadernado formando un facticio junto a otro impreso de música del mismo impresor: Sacrae symphoniae diversorum exellentissimorum authorum… Núremberg: Paul Kaufmann, 1601 [B/I 1601^{2}]. Mus.ant.pract. H 390 [1]. Se han conservado los ocho libretes que componen esta colección.

El sello “Ex Bibliotheca Regia Berolinensi.”, en rojo, estuvo en uso entre 1795 y 1840.

* Sacrae symphoniae diversorum exellentissimorum authorum: quaternis, 5, 6, 7. 8, 10, 12 & 16 vocibus, tam vivis quam instrumentalibus accommodatae, Núremberg: Paul Kaufmann, 1613 [B/I 1613^{1}]. Mus.ant.pract. H 395.

El impresor Paul Kaufmmann incorporó en esta nueva antología de motetes, publicada en 1613, el motete de Francisco Guerrero O Domine Jesu Christe que había impreso por primera vez, como hemos visto, en 1600. Se han conservado los ocho libretes que componen esta colección.

El sello “Ex Bibliotheca Regia Berolinensi.”, en rojo, estuvo en uso entre 1795 y 1840.

Agradezco a Wojciech Odoj, de la Universidad de Wrocław, su inestimable ayuda con la revisión de estos ejemplares y la realización de las fotos incorporadas en los recursos de este artículo.

Bibliografía

Patalas, Aleksandra (ed). Catalogue of Early Music Prints from the Collections of the Former Preußische Staatsbibliothek in Berlin. Kept in the Jagiellonian Library in Cracow. Kraków: Musica Iagellonica, 1999, pp. 130-131.

Romero Naranjo, Francisco Javier, “El Cancionero poético-musical español de Cracovia (Biblioteca Jagiellońska, Mus.ms. 40163), Revista de Musicología 25 (2002), 149-151.

Copyright: © 2024. Este es un artículo de acceso abierto distribuido bajo los términos de la licencia Creative Commons Reconocimiento-NoComercial 4.0 Internacional (CC BY-NC 4.0).

Recursos

Portada. Orphenica lyra. Miguel de Fuenllana

Exlibris Giacomo Meyerbeer. Orphenica lyra. Miguel de Fuenllana

Nota manuscrita. Orphenica lyra. Miguel de Fuenllana

Portada Bassus. Magnificat, beatissimae Deiparaeque Virginis Mariae canticum. Núremberg: Katharina Gerlach, 1591

Enlace

Exlibris Bibliotheca Poelchaviana. Magnificat, beatissimae Deiparaeque Virginis Mariae canticum. Nuremberg: Katharina Gerlach, 1591

Portada. Sacrarum symphoniarum. Núremberg: Paul Kaufmann, 1600

O Domine Jesu Christe / Ibant Apostoli gaudentes. Cantus. Francisco Guerrero. Sacrarum symphoniarum. Nuremberg: Paul Kaufmann, 1600

Portada Sacrae symphoniae. Nuremberg: Paul Kaufmann, 1613

O Domine Jesu Christe. Francisco Guerrero. Sacrae symphoniae. Nuremberg: Paul Kaufmann, 1613

Ruiz Jiménez, J. (2024). Obras de Francisco Guerrero en la Universidad Jaguelónica de Cracovia. Paisajes sonoros históricos, Núm. 10, art. 45, 4 p. https://doi.org/10.5281/zenodo.13754747.